

Bob Gallop Schaukelpferd



just play

No. 460275

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
GB - The assembly may only be done by an adult
FR - L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte.
IT - Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.
ES - El Montaje debe ser realizado por un adulto.

CZ - Složení semaforu může být provedeno pouze dospělým.
PL - Montaż może być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.
NL - De montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.
SK - Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General Information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta dell'articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della area di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma Jamara e.K. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanım ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wyłączenie odpowiedzialności

Firma Jamara e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma Jamara e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma Jamara e.K. nenese žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 18 Monate

• Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.

• Max. Gewicht: < 35 kg

GB - Suitable for children up to 18 months

• This device is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.

• Maximum weight: < 35 kg

FR - Convient pour les enfants à partir de 18 mois

• Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (également des enfants) présentant des défaillances physiques, sensibles ou mentales, cela s'applique aussi aux personnes n'ayant pas ou peu d'expériences hormis si celle-ci est accompagnée par une personne responsable et concernant la manipulation de cet appareil.

• Maximum weight: < 35 kg

IT - Adatto ai bambini da 18 mesi

• Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriali o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che, siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza su come usare il prodotto in modo corretto.

• Peso massimo: < 35 kg

ES - Adecuado para niños de 18 meses

• Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.

• Peso máximo: < 35 kg

CZ - Vhodné pro děti ve věku od 18 měsíců

• Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak k přístroji používat.

• Maximální hmotnost: <35 kg

PL - Wolno używać osobom od 18 miesięcy

• Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadających wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez opiekunów odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo bądź zostały przeszkolone pod względem sposobu użytkowania urządzenia.

• Maks. waga: < 35 kg

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 18 maanden

• Dit model mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instandaat persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het model gebruikt dient te worden.

• Max. gewicht: < 35 kg

SK - Určené pre deti od od 18 mesiacov

• Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, kedy sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od tejto osoby dostali pokyny ako sa má prístroj používať.

• Maximálna hmotnosť: < 35 kg



DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen.
Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.

Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám/zraněním.

PL - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Uwaga! Ostrzeżenia / instrukcje bezpieczeństwa muszą zostać przeczytane w całości! Służą one Państwa bezpieczeństwu i mogą zapobiec wypadkom / urazom.

NL - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.

Let op! Waarschuwingen/veiligheidsinstructie moeten volledig worden gelezen! Ze zorgen voor uw veiligheid en kunnen ongevallen/letsels voorkomen.

SK - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.

Upozornenie! Varovania/bezpečnostné pokyny sa musia prečítať v celom rozsahu! Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám / zraneniam.

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ der Richtlinie 2009/48/EG entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ complies with Directive 2009/48/EC.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ est conforme à la Directive 2009/48/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ è conforme alla Direttiva 2009/48/CE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ cumple con la Directiva 2009/48/CE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“, odpovídá směrnici 2009/48/ES.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

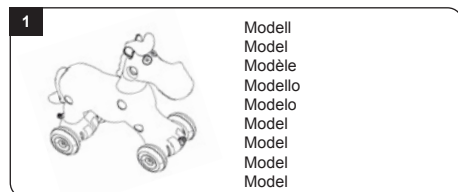
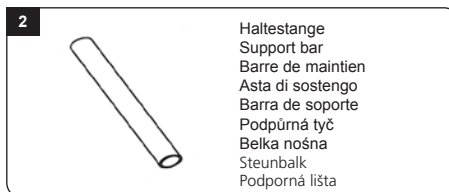
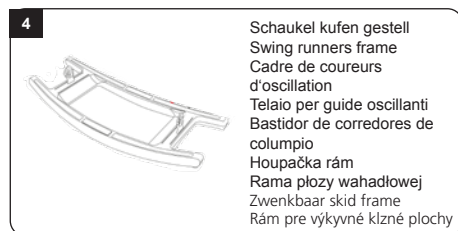
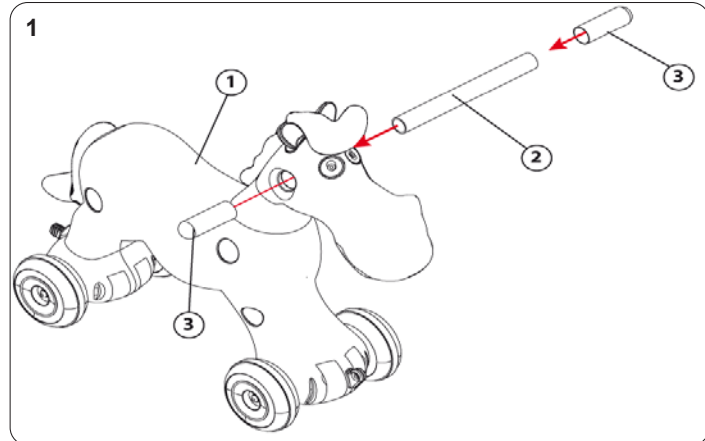
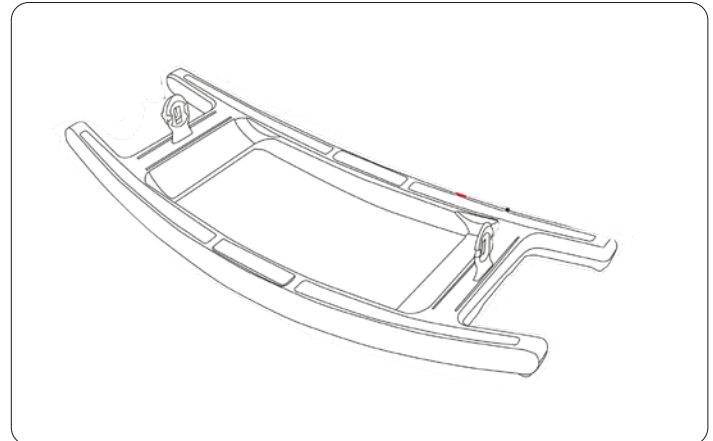
Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ są zgodne z dyrektywą 2009/48/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de Product „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ aan de richtlijn 2009/48/EG voldoen.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Bob Gallop Schaukelpferd, No. 460275“ je v súlade so smernicami 2009/48/ES.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

DE - Teile**GB - Parts****FR - Pièces****IT - Parti****ES - Partes****CZ - Části****PL - Części****NL - Onderdelen****SK - Časti****DE - Montage****GB - Assembly****FR - Assemblée****IT - Assembla****ES - Asamblea****CZ - Montáž****PL - Montaż****NL - Montage****SK - Montáž****DE**

1. Schieben Sie die Haltestange (2) durch das Modell (1).
2. Fixieren Sie die Stange, indem Sie je rechts und links einen Handgriff (3) auf die Haltestange schieben.

GB

1. Push the support bar (2) through the model (1).
2. Fix the rod by pushing a handle (3) to the right and left of each bar.

FR

1. Poussez la barre de maintien (2) à travers le modèle (1).
2. Fixez la tige en poussant une poignée (3) à droite et à gauche de chaque barre.
3. Insérez les connecteurs (5) dans les patins (4).
4. Verrouillez les patins en poussant les connecteurs (5) vers l'extérieur (2.1).

IT

1. Spingere l'asta di sostegno (2) attraverso il modello (1).
2. Fissare l'asta spingendo una maniglia a destra e sinistra (3) sull'asta di sostegno.

ES

1. Empuje la barra de soporte (2) a través del modelo (1).
2. Fije la barra empujando la manilla a la derecha y izquierda (3) en la barra de soporte.

CZ

1. Zasuňte podpůrnou tyč (2) skrz přední část modelu (1).
2. Tyč zafixujte nasazením gripů (3) na levou a pravou stranu.

PL

1. Włóż pręt podpierający (2) przez przednią część modelu (1).
2. Zamocować pręt, zakładając uchwyty (3) po lewej i prawej stronie.

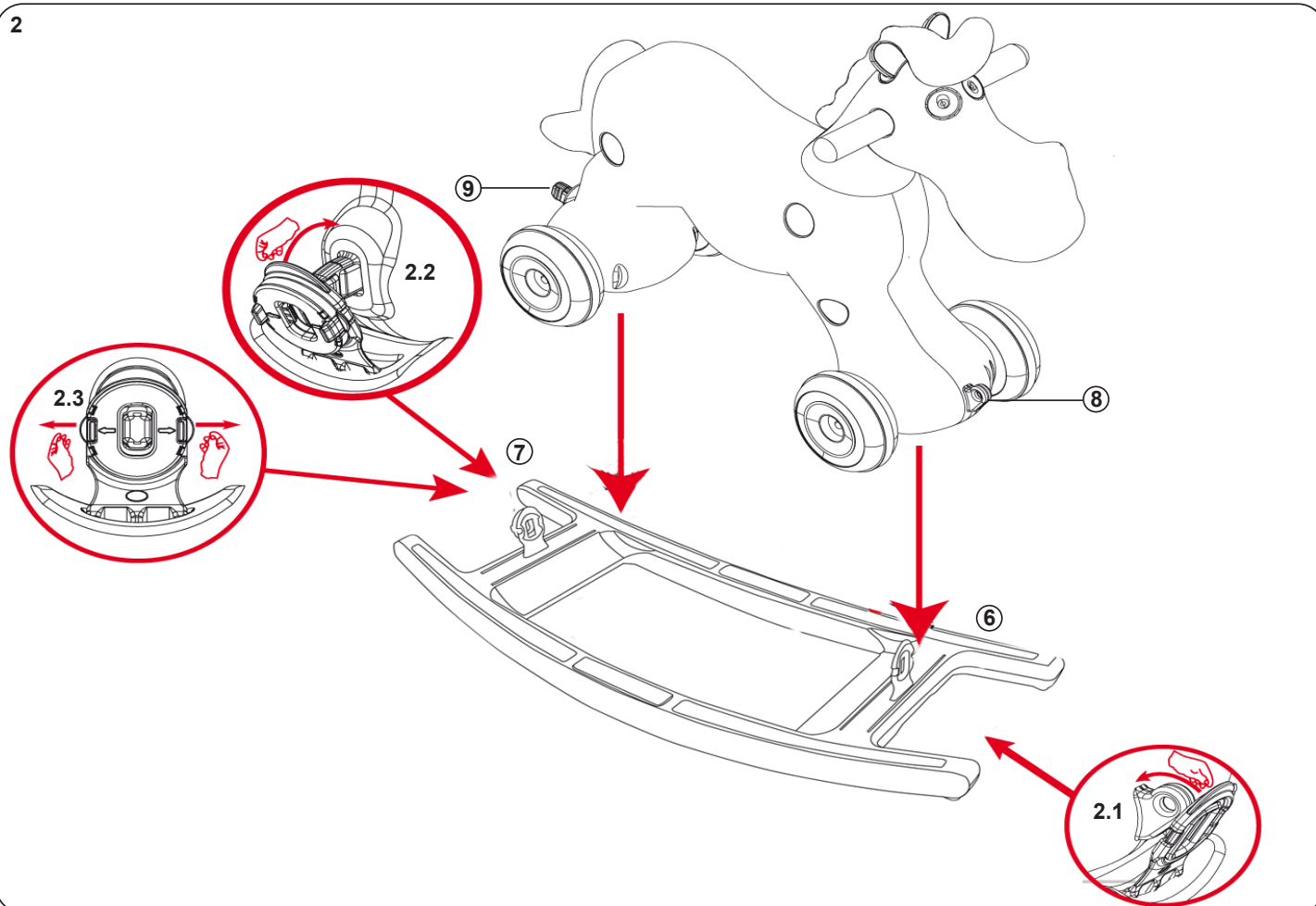
NL

1. Steek de steunstang (2) door de voorkant van het model (1).
2. Zet de stang vast door de handgrepen (3) aan de linker- en rechterkant aan te brengen.

SK

1. Vložte nosnú tyč (2) cez prednú časť modelu (1).
2. Upevnite tyč nasadením úchytiek (3) na ľavú a pravú stranu.

2

**DE**

2. • Klicken Sie den vorderen Zapfen (8) in den vorderen Halter (6) ein (2.1).
 • Klicken Sie den hinteren Zapfen (9) in den hinteren Halter (7) ein (2.2).
 • Ziehen Sie die beiden Riegel an dem hinteren Halter (7) nach außen (2.3) um ihn zu verriegeln.

ACHTUNG:

Bevor Sie das Modell in Gebrauch nehmen vergewissern Sie sich das alle Teile fest miteinander verbunden und richtig eingerastet sind.

Ist der Sicherheitsverschluss (2.3) nicht richtig verschlossen darf mit dem Modell nicht geschaukelt werden, das Modell könnte sich aus den Kufen lösen und umfallen. (Verletzungsgefahr).

GB

2. • Click the front pin (8) into the front holder (6) (2.1).
 • Click the rear pin (9) into the rear holder (7) (2.2)
 • Pull the two bolts on the rear bracket (7) to the outside (2.3) to lock it.

Caution:

Before using the model, make sure that all parts are securely connected and properly engaged. If the safety catch (2.3) is not properly closed, do not swing the model, as the model could become detached from the runners (risk of injury).

FR

2. • Enfoncez l'embout frontal (8) dans le support frontal (6) (2.1)
 • Enfoncez l'embout arrière (9) dans le support arrière (7) (2.2)
 • Tirez les deux verrous du support arrière (7) vers l'extérieur (2.3) pour le verrouiller.

ATTENTION :

Avant d'utiliser le modèle, assurez-vous que toutes les pièces soient bien connectées et correctement insérées. En cas de non fermeture correcte du verrou de sécurité (2.3), ne pas faire pivoter le modèle: celui-ci pourrait se détacher des patins (risque de blessure).

IT

2. • Inserire il perno anteriore (8) nel supporto (6) frontale (2.1)
 • Inserire il perno posteriore (9) nel supporto (7) posteriore (2.2)
 • Serrare i due bulloni della staffa posteriore (7) verso l'esterno (2.3)

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare il modello, accertarsi che tutti i componenti siano collegati saldamente e correttamente inseriti. Se il fermo di sicurezza (2.3) non è chiuso correttamente, non si può dondolare il modello, in quanto il modello potrebbe staccarsi dalle guide (pericolo di lesioni).

ES

2. • Encajar el perno delante (8) en el soporte delantero (6) (2.1)
 • Encajar el perno trasero (9) en el soporte trasero (7) (2.2)
 • Tire hacia afuera los dos pernos en el soporte trasero (7) (2.3) para bloquearlo.

ATENCIÓN:

Antes de utilizar el modelo, asegúrese de que todas las piezas estén conectadas de forma segura y correcta. Si el cierre de seguridad (2.3) no está bien cerrado, no se puede columpiar el modelo, ya que el modelo podría desprenderse de los corredores (riesgo de lesiones).

CZ

2. • Zavakněte přední konektor (8) do předního držáku (6) (2.1).
 • Zavakněte zadní konektor (9) do zadního držáku (7) (2.2).
 • Odtáhněte zadní konektory (7) směrem od sebe (2.3) a zajistěte je.

Upozornění:

Před použitím modelem zkontrolujte, že veškeré části bezpečně drží pohromadě. Pokud není bezpečnostní pojistka (2.3) správně zavřena, modelem nekývejte, mohl by se oddělit od běžců a mohlo by tak dojít ke zranění.

PL

2. • Zatrzasnąć złącze przednie (8) we wsporniku przednim (6) (2.1).
 • Przykręć tylne złącze (9) do tylnego wspornika (7) (2.2).
 • Odciągnij tylne złącza (7) od siebie (2.3) i zabezpiecz je.

OSTRZEŻENIE:

Przed użyciem modelu należy sprawdzić, czy wszystkie części są ze sobą pewnie połączone. Jeśli zatrzask bezpieczeństwa (2.3) nie jest prawidłowo zamknięty, nie należy kołysać modelem, ponieważ może on oddzielić się od prowadnic i spowodować obrażenia.

NL

2. • Klik de voorste knijper (8) in de voorste houder (6) (2.1).
 • Klik de achterste knijper (9) in de achterste houder (7) (2.2).
 • Trek de twee vergrendelingen op de achterste houder (7) naar buiten (2.3) om deze te vergrendelen

LET OP:

Voordat u het model gebruikt, moet u controleren of alle onderdelen goed zijn aangesloten en goed vastzitten. Als de veiligheidspal (2.3) niet goed gesloten is, mag u het model niet zwenken, omdat het model dan los kan raken van de looprails (risico op letsel).

SK

2. • Zavaknite predný konektor (8) do prednej konzoly (6) (2.1).
 • Zaskrutkujte zadný konektor (9) do zadnej konzoly (7) (2.2).
 • Zadné konektory (7) od seba odtiahnite (2.3) a zaistite ich.

VAROVANIE:

Pred použitím modelu skontrolujte, či sú všetky časti pevne spojené. Ak bezpečnostná západka (2.3) nie je správne zatvorená, model nerozkývajte, mohol by sa oddeliť od bežcov a spôsobiť zranenie.



DE - Sicherheitsmaßnahmen

- Mindestalter: 18 Monate
- Max. Gewicht: < 35 kg
- **Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt spielen. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell spielt nicht aus den Augen.**
- Das Produkt muss auf einer geraden Fläche aufgestellt werden.
- Das Produkt muss unbedingt in mindestens 2 m Entfernung von Zäunen, Garagen, Häusern und anderen Hindernissen aufgestellt werden.
- Alle Verbindungen müssen regelmäßig kontrolliert werden. Falls abgenutzte oder defekte Teile festgestellt werden, darf das Produkt auf keinen Fall weiter benutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - immer fest aufsitzen
 - dabei immer gut festhalten.

GB - Safety Notes

- Minimum age: 18 months
- Maximum weight: < 35 kg
- **To prevent accidents and injuries never leave your child unattended. Don't let your child out of sight while playing with the model.**
- The product must be placed on a straight surface.
- The product must be placed in at least 2m distance from fences, garages, houses and other obstacles.
- All connections must be checked regularly. If worn out or parts are defective, the product must not be used under any circumstances.
- Make sure that children understand and follow the following rules:
 - always sit firmly
 - always hold on tight

FR - Consignes de sécurité

- Minimum age: 18 mois!
- Maximum weight: < 35 kg
- **Pour éviter les accidents et les blessures, ne laissez JAMAIS votre enfant jouer sans surveillance. Ne laissez jamais votre enfant hors de la vue.**
- Le produit doit être placé sur une surface plate.
- Le produit doit absolument être placé à minimum à 2 m des grillages, des garages, des maisons et autres obstacles.
- Toutes les connexions doivent être vérifiées régulièrement. Vérifiez régulièrement que les équipements ne comportent pas de pièces usées ou cassées, le produit ne doit en aucun cas être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants comprennent et suivent ces règles suivantes:
 - Toujours s'asseoir fermement
 - Se tenir toujours fermement

IT - Precauzioni

- Età minima: 18 mesi
- Peso massimo: < 35 Kg
- **Per evitare incidenti e lesioni, non lasciate MAI che il vostro bambino giochi incustodito. Non lasciate che il vostro bambino sfugga di vista mentre gioca con il modello.**
- Il prodotto deve essere posizionato su una superficie dritta.
- Il prodotto deve essere posizionato ad almeno 2m di distanza da recinti, garage, case e altri ostacoli.
- Tutti i collegamenti devono essere controllati regolarmente. Se si riscontrano parti usurate o difettose, il prodotto non deve più essere utilizzato.
- Assicurarsi che i bambini comprendono e rispettano le seguenti regole:
 - sempre sedersi saldamente
 - tenersi sempre stretto

ES - Recomendaciones de seguridad

- Edad mínima: 18 meses
- Peso máximo: < 35 Kg
- **Para evitar accidentes y lesiones, NUNCA permita que su hijo juegue sin supervisión. No pierda de vista a su hijo mientras juega con la modelo.**
- El producto debe colocarse sobre una superficie recta.
- El producto debe colocarse a una distancia mínima de 2 metros de vallas, garajes, casas y otros obstáculos.
- Todas las conexiones deben ser revisadas regularmente. Si se encuentran piezas desgastadas o defectuosas, el producto ya no debe ser utilizado.
- Asegúrese de que los niños entiendan y sigan las siguientes reglas:
 - siempre siéntese firmemente
 - siempre sujétela firmemente

CZ - Bezpečnostní opatření

- Doporučený minimální věk: 18 měsíců
- Maximální hmotnost: <35 kg
- **Abyste předešli nehodám nebo zranění, nikdy nenechávejte děti bez dozoru dospělého. Vždy dbejte na to, abyste neztratili z dolehu dítě s hrající si s modelem.**
- Produkt musí být umístěn na rovné ploše.
- Produkt musí být umístěn min. 2 m od plotu, garáže, domu, a dalších překážek.
- Pravidelně kontrolujte, jestli jednotlivé části pevně drží. Pokud zjistíte jakoukoliv závadu, opotřebením částí apod. produkt nepoužívejte.
- Vysvětlíte dětem, aby dodržovali následující pravidla:
 - Vždy pevně sedět.
 - Vždy se pevně držet.

PL - Środki bezpieczeństwa

- Minimalny wiek: 18 miesięcy
- Maks. waga: < 35 kg
- **Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwalaj dziecku bawić się bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oka podczas zabawy modelem.**
- Produkt musi być umieszczony na płaskiej powierzchni.
- Produkt należy umieścić w odległości co najmniej 2 m od ogrodzeń, garaży, domów i innych przeszkód.
- Należy okresowo sprawdzać, czy poszczególne części trzymają się mocno. Jeśli znajdziesz jakieś uszkodzenie, zużycie części itp., nie należy używać produktu
- Wyjaśnij dzieciom, że mają przestrzegać następujących zasad:
 - Zawsze siadać stabilnie.
 - Zawsze trzymaj się mocno.

NL - Veiligheidsmiddelen

- Minimum leeftijd: 18 maanden
- Max. gewicht: < 35 kg
- **Laat uw kind nooit zonder toezicht alleen om ongelukken en verwondingen te voorkomen. Laat uw kind niet uit het oog terwijl het met het model speelt.**
- Het product moet op een recht oppervlak worden geplaatst.
- Het product moet op minstens 2 m afstand van omheiningen, garages, huizen en andere obstakels.
- Alle verbindingen moeten regelmatig worden gecontroleerd. Indien versleten of onderdelen defect zijn, mag het product in geen geval worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat kinderen de volgende regels begrijpen en opvolgen:
 - altijd stevig zitten
 - altijd goed vasthouden

SK - Bezpečnostné opatrenia

- Minimálny vek: 18 mesiacov
- Maximálna hmotnosť: < 35 kg
- **Aby ste predišli nehodám a zraneniam, NIKDY nenechávajte dieťa hrať sa bez dohľadu. Počas hry s modelom nespúšťajte dieťa z dohľadu.**
- Výrobok musí byť umiestnený na rovnom povrchu.
- Výrobok umiestnite do vzdialenosti najmenej 2 m od plotov, garáží, domov a iné prekážky.
- Pravidelne kontrolujte, či jednotlivé časti pevne držia. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, opotrebované časti atď., výrobok nepoužívajte.
- Vysvetlite deťom, že majú dodržiavať nasledujúce pravidlá:
 - Vždy sedieť stabilne.
 - Vždy sa pevne držte.

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service | IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia
CZ - Servisní centrum | PL - Partner serwisowy | NL - Servicepartner | SK - Servisný partner

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
EU - JAMARA e.K., Manuel Natterer, Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Veleslavinská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz
SI - Janus Trade D.O.O., Distributor Jamara for Slovenia, Koroška cesta 53c, SI-4000 Kranj, info@janustrade.si, www.janustrade.si
HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8, HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr
HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b, Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu